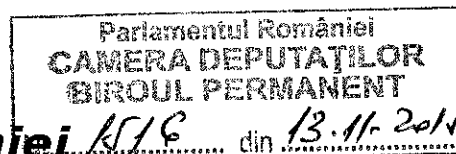
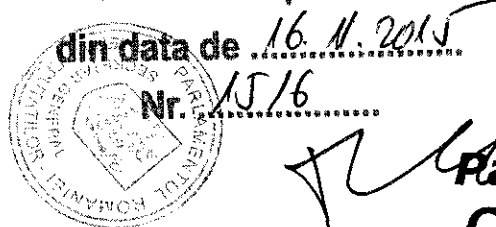


APROBAT

Na. Ref. B73

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



Parlamentul României
Camera Deputaților

Direcția Generală Afaceri Externe
tel: 021.414. 14.40; 021.414.14.41
fax: 021.312.08.26

București, 11 noiembrie 2015
Nr. 15/2561

INFORMARE

**privind vizita în Algeria a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu
Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României,
conduse de domnul deputat Vasile Gudu,
președintele grupului de prietenie**

26-29 octombrie 2015

În perioada 26-29 octombrie 2015, o delegație a Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, condusă de domnul deputat Vasile Gudu, președintele grupului de prietenie, a efectuat o vizită în Algeria, la invitația domnului Medjdoubi Benabdallah, președintele grupului omolog din Adunarea Populară Națională algeriană.

Acțiunea a marcat relansarea contactelor parlamentare dintre cele două foruri legislative, având în vedere că, în cadrul dialogului parlamentar bilateral dintre cele două grupuri de prietenie, în ultimii 10 ani, nu au mai fost realizate schimburi de vizite. Totodată, acțiunea a prilejuit transmiterea unui mesaj semnificativ cu privire la interesul ambelor părți față de impulsivarea cooperării bilaterale, în toate domeniile, cu precădere în cel economic.

Din delegația care a efectuat vizita la Alger, au făcut parte următorii parlamentari: domnul deputat Vasile Gudu (PNL), președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, domnul senator Nicolae-Vlad Popa (PNL), secretar al grupului de prietenie, domnul deputat Ion Melinte (PSD), membru al grupului de prietenie, și domnul deputat Rodin Traicu (PSD), membru al grupului de prietenie.

În programul vizitei au fost incluse întrevederi cu domnul Medjdoubi Benabdallah, președintele Grupului parlamentar de prietenie Algeria-România, și cu membri ai grupului, cu domnul Eddine Belmeddah, președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare și emigrare din Adunarea Populară Națională, și cu membri ai comisiei, cu domnul Brahim Boulahia, președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare internațională și pentru comunitatea națională din străinătate, din Consiliul Națiunii (Senatul algerian), cu participarea membrilor comisiei și a doamnei Louisa Chachoua, președintele Comisiei pentru sănătate, afaceri sociale, muncă și solidaritate națională, din Consiliul Națiunii, precum și primirea delegației de către doamna Ghania Eddalia, vicepreședinte al Adunării Populare Naționale.

Pe lângă agenda politică, programul a cuprins și convorbiri care au vizat palierul economic, parlamentarii algerieni fiind interesați de intensificarea, pe acest segment, a relațiilor cu România ale departamentelor pe care le reprezintă. În acest sens, au avut loc întrevederi cu domnul Tahar Khaoua, ministrul pentru relația cu Parlamentul, cu domnul Ahmed Abdallah Kaci, secretar general al Ministerului amenajării teritoriului, turismului și artizanatului, precum și o vizită la Întreprinderea Națională pentru Vehicule Industriale SNVI, în cadrul căreia au avut loc convorbiri cu domnul Malek Salah, președintele societății, și cu doamna Fedila Ouchia, director general al fabricii de la Rouiba, împreună alți reprezentanți ai conducerii acestui obiectiv economic.

Domnul Medjdoubi Benabdallah, președintele Grupului parlamentar de prietenie Algeria-România, a participat la toate momentele vizitei, începând cu sosirea la Alger și continuând cu toate întrevederile incluse în program, și a condus delegația la plecare. Parlamentarul algerian a evidențiat faptul că, prin momentele variate incluse în program, pe diverse paliere, s-a încercat oferirea unei imagini cât mai complete a realităților din Algeria.

De asemenea, pe întreaga durată a vizitei, delegația fost însoțită de domnul Marcel Alexandru, ambasadorul României la Alger.

Pe parcursul discuțiilor, ambele părți au evidențiat relațiile tradiționale deosebite existente între România și Algeria, cu accent asupra rolului deosebit al diplomației parlamentare în promovarea cooperării, în multiple domenii și în susținerea obiectivelor de interes reciproc. În acest sens, a fost exprimată disponibilitatea comună de a da o nouă dimensiune dialogului dintre cele două grupuri parlamentare de prietenie și de a sprijini, totodată, intensificarea contactelor dintre cele două foruri legislative, la toate nivelurile, inclusiv între comisiile parlamentare de specialitate.

Partea română a transmis un mesaj de deschidere față de continuarea și aprofundarea legăturilor tradiționale româno-algeriene, dând asigurări în ceea ce privește disponibilitatea de a oferi toate informațiile și experiența considerate necesare de către partea algeriană în ceea ce privește activitatea parlamentară, inclusiv în relația cu Uniunea Europeană (având în vedere și acordul de asociere dintre Algeria și UE), precum și de a susține proiectele de cooperare în domeniile economiei, agriculturii, energiei, turismului sau artizanatului, România reprezentând o poartă de intrare spre piața europeană, iar Algeria, la rândul său, o poartă de intrare spre Africa. Astfel, a fost sugerată inițierea și perfectarea unor acorduri între Ministerele cu relația cu Parlamentul din România și Algeria, precum și în domeniile turismului și artizanatului.

Alte teme abordate în cadrul discuțiilor au vizat modul de organizare și funcționare al Parlamentelor României și Algeriei, precum și subiecte legate de problematica și evoluțiile de la nivel internațional, ca Procesul de Pace din Orientul Mijlociu, situația din Siria sau Sahara Occidentală.

În context, partea algeriană și-a manifestat satisfacția față de faptul că vizita delegației parlamentare române a avut loc în preajma sărbătorii Zilei Naționale a Algeriei, la 1 noiembrie, ceea ce a acordat o semnificație specială acestei acțiuni.

În cadrul întrevederii cu domnul Medjdoubi Benabdallah, președintele Grupului parlamentar de prietenie Algeria-România, și cu membri ai grupului, demnitarul algerian a subliniat relațiile tradiționale dintre cele două țări, stabilite imediat după obținerea independenței de către Algeria. În context, a fost evidențiat interesul părții algeriene față de strângerea colaborării cu România, precum și rolul important care le revine în acest sens forurilor legislative de la București și Alger.

De asemenea, a fost transmis interesul față de experiența dobândită de România pe parcursul pregătirilor pentru aderarea la Uniunea Europeană și în calitate de membru UE, în ceea ce privește reformele din domeniul politic, legislativ și juridic, pentru întărirea democrației și a statului de drept, având în vedere că Algeria se află în etapa de pregătire a unei noi constituții.

În același timp, parlamentarii algerieni, membri ai Grupului de prietenie cu România, care au fost prezenți la convorbiri, au exprimat opinia că Algeria este o țară lider în lupta împotriva terorismului, care reprezintă un flagel mondial și pentru combaterea căruia este necesară implicarea întregii comunități internaționale. În acest sens, a fost exprimată solidaritatea cu „popoarele-frate” din Siria și Irak. De asemenea, gazdele au accentuat faptul că popoarele trebuie să beneficieze de dreptul la autodeterminare, cu trimitere directă la Sahara Occidentală și la poporul palestinian.

La rândul domniei sale, domnul deputat Vasile Gudu, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, a mulțumit pentru invitația primită din partea omologului algerian, precum și pentru ospitalitatea oferită membrilor delegației și a exprimat convingerea că întâlnirea de la Alger va deschide o nouă etapă în cadrul legăturilor dintre cele două Parlamente, ceea ce va duce la o mai bună cunoaștere reciprocă. De asemenea, domnia sa a dat asigurări în ceea ce privește disponibilitatea părții române de a oferi toate informațiile considerate necesare în ceea ce privește reformele din țara noastră pe parcursul pregătirilor de aderare la UE și ulterior acestui moment și a exprimat aprecieri cu privire la rolul Algeriei, ca factor de stabilitate în zonă.

Totodată, având în vedere domeniile de specializare ale membrilor delegației parlamentare române, a fost accentuată oportunitatea de a promova schimburi de opinii și de a susține colaborarea în domeniile legislativ, al economiei și industriei, precum și în agricultură.

Astfel, domnul senator Nicolae Vlad Popa, secretar al Grupului parlamentar de prietenie cu Algeria, a oferit detalii privind modul de alegere al deputaților și senatorilor din Parlamentul României, atribuțiile acestora, sau domeniile pentru care Senatul, respectiv, Camera Deputaților sunt Camere decizionale. Totodată, domnia sa a abordat etapa parcursă de țara noastră, de armonizare a legislației cu acquis-ul comunitar, și a întărit mesajul privind disponibilitatea de a oferi părții algeriene consultanța considerată necesară în acest sens.

În scopul continuării dialogului demarat la Alger, domnul deputat Vasile Gudu a adresat domnului Medjdoubi Benabdallah, președintele Grupului de prietenie omolog algerian, invitația de a efectua o vizită în România, împreună cu o delegație a grupului. Invitația a fost acceptată cu plăcere de către partea algeriană.

Cu ocazia discuțiilor cu domnul Eddine Belmeddah, președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare și emigrare din Adunarea Populară Națională, și cu membri ai comisiei, demnitarul algerian a insistat asupra necesității de a aduce relațiile parlamentare bilaterale româno-algeriene la nivelul celor guvernamentale și de a promova, în viitor, schimburi și între Comisiile pentru politică externă.

Domnul Eddine Belmeddah a făcut referire la dorința Algeriei de susține colaborarea la nivel internațional și soluționarea pe cale pașnică a diferendelor. În acest sens, a fost amintit rolul Algeriei de intermediere a dialogului între părți în cazul Mali sau în ceea ce privește situația din Libia. În continuare, domnia sa a reiterat faptul că partea algeriană ține la rezolvarea chestiunii palestinienilor pe baza soluției „celor două sate”, precum și a problemei Saharei Occidentale, definită ca „o chestiune de principiu, respectiv autodeterminarea popoarelor, Algeria nefiind parte a acestui conflict”. În context, a fost subliniată preocuparea față de situația din Siria și față de

faptul că populația siriană este victimă a acestui conflict, care-i obligă pe cetățeni să devină refugiați, accentuându-se poziția părții algeriene, conform căreia doar negocierea între părțile siriene implicate în conflict poate duce la o soluție.

Amintind faptul că Algeria este un stat lider în lupta împotriva terorismului, demnitarul algerian a precizat că, "din păcate, se face o legătură între terorism și islam, dar islamul nu are nimic de-a face cu terorismul."

La rândul lor, membrii Comisiei pentru afaceri externe, cooperare și emigrare din Adunarea Populară Națională, au evocat relațiile tradiționale dintre România și Algeria și au menționat rolul deosebit al diplomației parlamentare de a susține, alături de diplomația clasică, apropierea dintre cele două popoare. De asemenea, au fost reluate aprecierile privind opțiunea Algeriei de soluționare prin dialog a conflictelor de la nivel global, precum și faptul că această țară este un exportator de stabilitate. În context, s-a reiterat faptul că amalgamul care se face între terorism și islam este incorect, iar, în ceea ce privește chestiunea palestiniană și Sahara Occidentală, în opinia gazdelor, acestea reprezintă "teritorii aflate sub ocupație și, prin urmare, în aceste cazuri nu este vorba de terorism ci de rezistență". În continuare, a fost exprimat interesul de soluționare a diferendului legat de Sahara Occidentală, pe baza rezoluțiilor ONU.

În replică, domnul deputat Vasile Gudu a dat asigurări că partea română susține rezolvarea prin dialog și negociere a oricărui diferend și a amintit situațiile de criză din vecinătatea estică a Uniunii Europene, precum cele din Ucraina sau Transnistria. De asemenea, domnia sa a reiterat dorința de a oferi sprijin și asistență, pe linie parlamentară, mai ales în ceea ce privește relația Algeriei cu Uniunea Europeană. În acest sens, s-a sugerat intensificarea legăturilor cu europarlamentarii români, dar și a colaborării la nivelul Adunării Parlamentare a Consiliului Europei.

Această disponibilitate a fost întărită de domnul senator Nicoale Vlad Popa, domnia sa insistând, în continuare, asupra poziției strategice pe care România o ocupă în regiune și la Marea Neagră, precum și asupra rolului țării noastre care decurge din calitatea de membru al Uniunii Europene și al NATO.

În același timp, domnul deputat Rodin Traicu, membru al grupului de prietenie, a evidențiat faptul că Parlamentul României și comisiile parlamentare sunt puternic implicate în transpunerea directivelor europene și a dat asigurări că partea română este deschisă să transmită această experiență. Domnia sa a continuat, adresând o invitație directă la cooperare între membrii celor două Parlamente, în toate sectoarele, dar mai ales în domeniul economic, pentru a relua, astfel, o relație de tradiție între cele două popoare. Pe de altă parte, domnul deputat a evocat interesul de reluare a cooperării la nivelul învățământului superior și al cercetării, inclusiv în ceea ce privește transferul de cunoștințe tehnice și tehnologice.

În cadrul întâlnirii cu domnul Brahim Boulahia, președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare internațională și pentru comunitatea națională din străinătate, din Consiliul Națiunii (Senatul algerian), la care au participat membri ai comisiei, precum și doamna Louisa Chachoua, președintele Comisiei pentru sănătate, afaceri sociale, muncă și solidaritate națională, din Consiliul Națiunii, domnul deputat Vasile Gudu a dat asigurări că toate mesajele părții algeriene au fost preluate și că acestea vor fi transmise în România, pentru a identifica proiecte de colaborare reciproc avantajoase, inclusiv în domeniul economic.

În context, domnul Președinte Brahim Boulahia a reluat aprecierile față de relațiile tradiționale de cooperare dintre România și Algeria și și-a manifestat întreaga disponibilitate de a colabora cu partea română în vederea strângerii legăturilor dintre cele două Parlamente, precum și între cetățenii celor două țări, evocând relațiile diplomatice stabilite în anul 1962, când Algeria și-a dobândit independența, precum și

pe durata luptei pentru eliberare națională. În context, demnitarul algerian a adresat mulțumiri domnului Ambasador Marcel Alexandru pentru eforturile depuse în vederea îmbinării diplomației clasice și a celei parlamentare pentru strângerea colaborării româno-algeriene.

În continuare, domnul Președinte Brahim Boulahia a evidențiat pozițiile importante ocupate de Algeria în Africa și, respectiv, de România, în Europa, și a accentuat necesitatea ca legăturile bilaterale să fie ridicate la nivelul de relații strategice, având în vedere oportunitățile de cooperare existente pe toate planurile, și propunând, în acest sens, organizarea de consultări și schimburi de opinii mai frecvente între cele două părți. În continuare, au fost abordate posibilitățile de colaborare și dorința de a realiza schimburi de experiență și expertiză în domeniile economiei, al turismului, energiei sau cercetării.

Pe de altă parte, parlamentarul algerian a reluat opiniile privind necesitatea respectării dreptului internațional, în speță al autodeterminării popoarelor, ca drept fundamental pentru asigurarea păcii și stabilității în lume, făcând trimitere la poporul palestinian și la situația din Sahara Occidentală, și evidențiind necesitatea respectării rezoluțiilor ONU, în acest sens.

Cu ocazia acestei întrevederi, doamna Louisa Chachoua, președintele Comisiei pentru sănătate, afaceri sociale, muncă și solidaritate națională din Consiliul Națiunii, a apreciat reluarea dialogului dintre cele două părți, la nivel parlamentar, evidențiind dorința de aprofundare a contactelor în toate sectoarele, a adresat mulțumiri pentru specialiștii algerieni care și-au efectuat studiile în România, inclusiv în domeniul medical, și a transmis interesul de a promova proiecte de colaborare pe palierul universitar și al cercetării.

Primirea delegației de către doamna Ghania Eddalia, vicepreședinte al Adunării Populare Naționale, responsabilă cu relațiile externe, a prilejuit evocarea relațiilor vechi dintre România și Algeria, demnitarul algerian adresând mulțumiri pentru sprijinul oferit de partea română încă în timpul Revoluției algeriene, în anii '50, și evocând faptul că, în anul 2012, s-au aniversat 50 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice. Și domnia sa a evidențiat rolul dialogului parlamentar și al grupurilor de prietenie în susținerea proiectelor de colaborare, în interes reciproc, și a exprimat dorința de strângere a legăturilor în economie, învățământ superior, industrie, cercetare sau apărare. Doamna Vicepreședinte a exprimat și dorința părții algeriene de a intensifica dialogul la nivelul conducerii celor două foruri legislative și, în acest sens, a amintit invitația adresată în 2011 Președintelui Camerei Deputaților de către Președintele Adunării Populare Naționale algeriene. De asemenea, doamna Ghania Eddalia a făcut referire la necesitatea de a promova colaborarea între cele două părți în cadrul Uniunii Interparlamentare și a altor organisme internaționale, pentru susținerea unor poziții comune.

La rândul domniei sale, pe lângă disponibilitatea și deschiderea față de colaborarea pe linie parlamentară și de dorința de a da astfel, un nou impuls colaborării dintre cele două țări, domnul deputat Vasile Gudu a adresat mulțumiri pentru modul de organizare a programului de întrevederi, care a permis cunoașterea realităților din Algeria, și a adresat cele mai bune urări de pace și prosperitate poporului Algerian, cu ocazia Zilei Naționale.

În continuare, domnul deputat Rodin Traicu a precizat că este necesară încurajarea, pe toate căile, a relațiilor economice dintre cele două țări, atât prin schimburile de la nivel parlamentar și executiv, cât și prin contactele dintre asociațiile patronale și dintre companii. În acest sens, domnia sa a amintit experiența României în domeniile petrolului și gazelor, învățământul superior de calitate existent în țara noastră, și faptul că, în România, activează marile companii nord-americane din

domeniu, iar expertiza părții române este certificată pe toate continentele. În acest context, domnul deputat a transmis dorința părții române de a participa la proiecte comune, în Algeria, în domeniile economic, industrial, al agriculturii, turismului, sau al industriei de apărare.

Întâlnirea cu domnul Tahar Khaoua, ministrul pentru relația cu Parlamentul din Algeria, a prilejuit prezentarea de către membrii delegației, a atribuțiilor ministerului omolog român în raport cu Parlamentul României, aceștia oferind, totodată, detalii cu privire la modul de alegere al deputaților și al senatorilor, precum și în ceea ce privește reprezentarea minorităților naționale în Parlamentul României.

În context, domnul Ministru Tahar Khaoua a precizat faptul că, anterior acestei responsabilități, domnia sa a deținut trei mandate de parlamentar și, în această calitate, a vizitat deja țara noastră, în anul 2003, ca membru al Grupului parlamentar de prietenie cu România. În continuare, domnia sa a făcut o scurtă prezentare a ministerului pe care-l conduce, precum și a modului de alegere a Adunării Populare Naționale și a Consiliului Națiunii din Algeria. Totodată, domnul Ministru a menționat interesul de a susține acțiunile de diplomatie parlamentară, având în vedere că ministerul algerian răspunde și de raporturile internaționale ale Adunării Populare Naționale și ale Consiliului Națiunii, și a propus evaluarea posibilității de negociere a unei convenții sau memorandum cu partea română. De asemenea, demnitarul algerian și-a exprimat dorința de a vizita România.

În cadrul întâlnirii cu domnul Ahmed Abdallah Kaci, secretar general al Ministerului amenajării teritoriului, turismului și artizanatului din Algeria, au fost oferite informații privind potențialul turistic al României, cu accent asupra zonelor din care provin membrii delegației parlamentare, precum și asupra măsurilor implementate de partea română, inclusiv din punct de vedere legislativ, pentru promovarea și dezvoltarea acestui domeniu. De asemenea, membrii delegației parlamentare române au apreciat potențialul deosebit de bogat al Algeriei în domeniu și au transmis interesul față de promovarea cooperării și pe acest palier.

Gazdele au precizat că turismul reprezintă un sector prioritar pentru guvernul algerian, existând o schemă națională pentru dezvoltarea acestui domeniu și pentru elaborarea de studii în vederea atragerii investitorilor. De asemenea, există o preocupare față de promovarea Algeriei în cadrul evenimentelor internaționale, ministerul de resort aprobând, din anul 2008 și până în prezent, peste 1000 de proiecte.

În context, partea algeriană a amintit faptul că, în ceea ce privește turismul și amenajarea teritoriului, încă nu a fost stabilit un cadrul legal pentru promovarea colaborării cu țara noastră în aceste domenii, și și-a manifestat deschiderea față de o posibilă propunere de acord în acest sens, care să fie înaintată de către partea română.

Referitor la domeniul amenajării teritoriului, a fost exprimat interesul, mai ales față de experiența României în ceea ce privește amenajarea zonelor de munte.

Pe parcursul întrevederii au fost oferite detalii și cu privire la domeniul artizanatului în Algeria și cu privire la strategiile de dezvoltare a acestui sector, fiind transmisă dorința de inițiere a unor parteneriate și în acest sens.

Cu ocazia vizitei la **Întreprinderea Națională pentru Vehicule Industriale SNVI**, domnul Malek Salah, președintele societății, și doamna Fedila Ouchia, director general al fabricii de la Rouiba, au oferit informații cu privire la acest obiectiv economic, lider pe piața locală de vehicule de transport marfă și călători. SNVI are în componență mai multe companii din industria mecanică și deține 100% din Întreprinderea Publică Economică (EPE) SNVI din Rouiba, Alger, care produce autocamioane, autobuze și autocare, 100% din filiala Turnatorie Rouiba, care produce piese turnate (18.000 t

anual) pentru filialele de producție, 100% din filiala Caroserii Industriale Rouiba, care realizează caroserii portante (inclusiv microbuze), 100% din filiala Caroserii Industriale Tiaret, care produce caroserii tractate, 34% din Renault Algerie Production (RAP), care produce Renault Symbol la Oran, în vestul țării, alături de Renault (49%) și Fondul Național de Investiții (FNI, 17%), 51% din parteneriatul cu Alstom (49%) pentru producția de tramvaie la Annaba, în vestul țării.

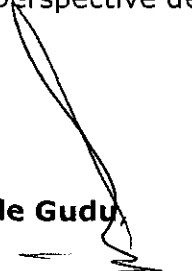
Pe parcursul discuțiilor, s-a evidențiat faptul că SNVI este deschisă spre parteneriate industriale și comerciale, precizându-se că, pentru viitor, societatea își propune dezvoltarea gamei de camioane și autobuze. În acest sens, s-a lansat invitația pentru identificarea de parteneri în România, în vederea producției de camioane de până la 8 tone. Totodată, s-a precizat că SNVI este interesată în realizarea de parteneriate cu firme în România pentru activități de turnătorie (peste 30.000 t fontă anual), de proiectare tehnologică și de echipare și implementare de programe informatice de automatizare și gestiune a fluxului de producție.

Pe de altă parte, în discuțiile cu conducerea SNVI, s-a sugerat promovarea unor proiecte de cooperare împreună cu Ministerul Educației Superioare și Cercetării Științifice pentru derularea în comun de programe de cercetare, cu accent pe industria auto și cea de IT.

Vizita la Alger a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Algeria din Parlamentul României a fost primită cu căldură de către gazde, fiind evidențiat faptul că țara noastră se numără între statele prietene care au prioritate în politica externă algeriană.

Prin multitudinea de contacte incluse în programul vizitei, complexitatea tematicii abordate și disponibilitatea comună manifestată de ambele părți în susținerea colaborării, în interes reciproc, vizita la Alger a delegației parlamentare române se constituie într-un moment de referință al dialogului bilateral dintre Parlamentul României și Parlamentul Algeriei, deschizând perspective de aprofundare a ansamblului relațiilor dintre cele două țări.

Deputat **Vasile Gudu**



Președintele Grupului parlamentar de prietenie
cu Republica Algeriană Democratică și Populară din parlamentul României